
Ασφάλεια από πυρκαγιά

στο σπίτι



**FIRE
KILLS**

**YOU CAN
PREVENT IT**

**ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΟΙΚΙΑ
ΣΑΣ ΑΠΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑ**

Greek

Ασφάλεια από πυρκαγιά - τα βασικά

Είστε πάρα πολύ απασχολημένος για να σκεφθείτε την ασφάλεια από πυρκαγιά;

Ρωτήστε οποιονδήποτε που έχει υποστεί πυρκαγιά στο σπίτι εάν η ασφάλεια από πυρκαγιά είναι σπατάλη χρόνου και θα σας πουν μια διαφορετική ιστορία.

Διατηρείτε το σπίτι σας και την οικογένειά σας ασφαλή από πυρκαγιά.

Διαβάστε το φυλλάδιο αυτό και συμβουλευτείτε την ενότητα "Έλεγχος του σπιτιού" για να υπενθυμίσετε στον εαυτό σας για τα βασικά θέματα της ασφάλειας από πυρκαγιά.

Πραγματικό περιστατικό - οι δικαιολογίες σκοτώνουν



Στις 21 Αυγούστου 2001 παρουσιάστηκε πυρκαγιά στην κατοικία της οικογένειας Graham. Η οικογένεια κοιμόταν. Η Anne και ο Michael Graham κατάφεραν να βγουν έξω από το σπίτι ζωντανοί. Τα δύο παιδιά τους όμως, η Amy (τριών ετών) και ο Josh (πέντε ετών), δεν τα κατάφεραν. Η

οικογένεια Graham είχε φροντίσει για την ασφάλεια από πυρκαγιά. Είχαν τοποθετήσει συναγερμούς καπνού στο κεφαλόσκαλο του ισογείου και του πρώτου ορόφου, αλλά δεν είχαν ελέγξει τις μπαταρίες.



Έχετε ελέγξει πρόσφατα τις μπαταρίες του συναγερμού καπνού;

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ ΚΑΠΝΟΥ

Ένας συναγερμός καπνού είναι μια προειδοποιητική συσκευή που ανιχνεύει τον καπνό στα αρχικά στάδια μιας πυρκαγιάς. Αυτό σας δίνει ζωτικό επιπλέον χρόνο για να διαφύγετε.

**Οι συναγερμοί καπνού
σώζουν ζωές!**

Τοποθετήστε έναν σε κάθε όροφο της κατοικίας σας και ελέγχετε τις μπαταρίες τακτικά.



- Οι συναγερμοί καπνού κοστίζουν μόλις £5 και μπορείτε να τους προμηθευτείτε από σούπερ-μάρκετ και κεντρικά καταστήματα.



- Τοποθετήστε ένα συναγερμό καπνού σε κάθε όροφο του σπιτιού σας, ιδανικά στην οροφή του χωλ ή του κεφαλόσκαλου. Μην τοποθετείτε συναγερμό καπνού στην κουζίνα όπου μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά λάθος.



- Μπορείτε να αγοράσετε συναγερμούς καπνού που διαθέτουν "κουμπί σίγασης", έτσι ώστε να μπορείτε να σιγήσετε το συναγερμό εάν ενεργοποιηθεί κατά λάθος.

- Ελέγχετε πάντοτε τις μπαταρίες μία φορά την εβδομάδα. Διατίθενται επίσης συναγερμοί με μπαταρίες διάρκειας ζωής 10 ετών.

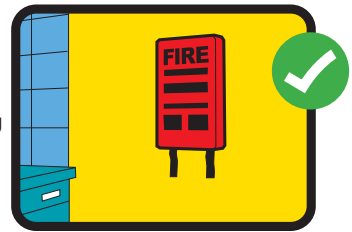


Είναι ζωτικής σημασίας να συντηρείτε τους συναγερμούς καπνού σας.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΚΟΥΖΙΝΑ

- Διατηρείτε ηλεκτρικά καλώδια και είδη που μπορούν να πιάσουν πυρκαγιά εύκολα, όπως πετσέτες κουζίνας, γάντια κουζίνας και χαλαρά ρούχα, μακριά από την κουζίνα και την τοστιέρα.
- Διατηρείτε το φούρνο, την τοστιέρα, τις εστίες και το γκριλ της κουζίνας καθαρά. Τυχόν συσσώρευση από ψίχουλα και λίπος μπορεί εύκολα να πιάσει φωτιά.
- Διατηρείτε τα ηλεκτρικά καλώδια και τις συσκευές μακριά από το νερό.

- Μια καλή ιδέα είναι να διατηρείτε μια κουβέρτα πυρκαγιάς στην κουζίνα. Μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε για να τυλίξετε κάποιον που τα ρούχα του έχουν πιάσει φωτιά ή να σβήσετε μια μικρή πυρκαγιά.



Μην αφήνετε το φαγητό στη φωτιά χωρίς επίβλεψη.

Η πυρκαγιά αρχίζει όταν σταματά η προσοχή σας.

- Εάν τηγανίζετε τρόφιμα, στεγνώστε τα πριν τα τοποθετήσετε στο καυτό λάδι. Εάν το λάδι αρχίζει να βγάζει καπνό, κλείστε το διακόπτη της εστίας της κουζίνας και αφήστε το τηγάνι να κρυώσει.
- Μη γεμίζετε ποτέ τα τηγάνια για πατάτες πάνω από το ένα τρίτο με λάδι.

- Μη χρησιμοποιείτε σπέρτα ή αναπτήρες για να ανάψετε κουζίνες γκαζιού. Οι συσκευές που παράγουν σπίθες είναι πιο ασφαλείς.
- Βεβαιωθείτε ότι οι λαβές της κατσαρόλας δεν προεξέχουν από την εστία της κουζίνας.



Τι γίνεται εάν ένα τηγάνι πάρει φωτιά;

Η μόνη περίπτωση που επιτρέπεται να αντιμετωπίσετε μια φωτιά σε τηγάνι είναι όταν βρίσκεται στα αρχικά της στάδια και είστε απολύτως βέβαιοι ότι μπορείτε να τη σβήσετε χωρίς να διακινδυνεύσετε την ασφάλειά σας.

- Κλείστε το διακόπτη της εστίας της κουζίνας εάν είναι ασφαλές να το κάνετε. Μη μετακινήσετε το τηγάνι.

- Μουσκέψτε ένα πανί με νερό βρύσης, στύψτε το προσεκτικά και καλύψτε το φλεγόμενο τηγάνι. Εάν έχετε κουβέρτα πυρκαγιάς, βάλτε την πάνω στο τηγάνι.



- Μη ρίχνετε ποτέ νερό πάνω στο τηγάνι.

ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΥΡΚΑΓΙΑ... **Βγείτε έξω**
Μείνετε έξω
και καλέστε το
999



Μην το διακινδυνεύετε

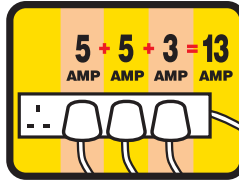
Δεν υπάρχει ασφαλής πυρκαγιά. Είναι καλύτερα να προλάβετε την πυρκαγιά παρά να την καταπολεμήσετε.

Η αντιμετώπιση της πυρκαγιάς είναι μια δουλειά που είναι καλύτερα να αφήνεται στους επαγγελματίες πυροσβέστες.

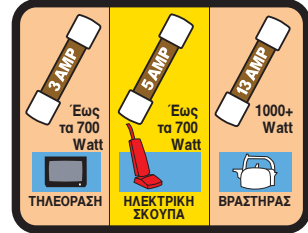
Ηλεκτρολογική εγκατάσταση

Φις και καλώδια

- Ελέγξτε το μέγιστο των αμπερ που μπορεί να αντέξει η ασφάλεια στο φις.



- Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε μετασχηματιστή, χρησιμοποιήστε κάποιον που να διαθέτει ασφάλεια και διατηρήστε τη συνολική ισχύ το πολύ έως τα 13 αμπερ. Προσέχετε! Ένας βραστήρας μόνο καταναλώνει 13 αμπερ.

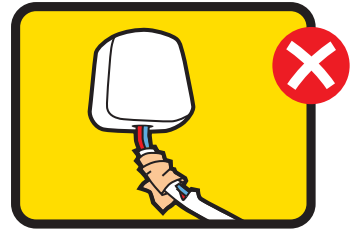


- Μη βάζετε τα καλώδια κάτω από χαλιά ή ταπέτα.
- Ελέγξτε για τυχόν ενδείξεις χαλαρής καλωδίωσης και ελαττωματικών φις ή πριζών, όπως σημάδια από καψίματα ή φώτα που αναβοσβήνουν.

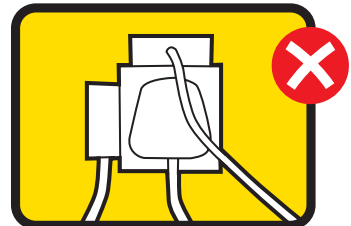
- Αντικαταστήστε τυχόν καλώδια και σύρματα που έχουν φθαρεί ή τυλιχθεί με ταινία.



Αποσυνδέετε τις ηλεκτρικές συσκευές εάν δεν τις χρησιμοποιείτε.

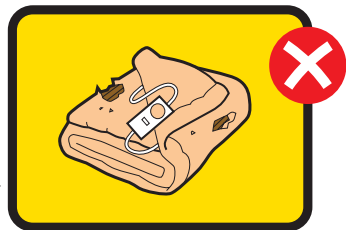


- Μην υπερφορτώνετε τις πρίζες - χρησιμοποιείτε μόνον ένα φις σε κάθε πρίζα.



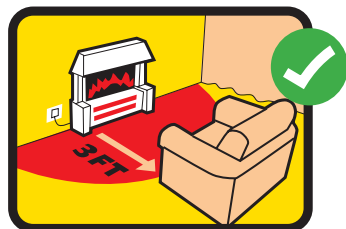
Ηλεκτρικές κουβέρτες

- Μην αφήνετε τις κουβέρτες διπλωμένες. Να τις φυλάσσετε σε επίπεδη θέση ή τυλιγμένες για προστασία της εσωτερικής καλωδίωσης.
- Να αφήνετε μια κουβέρτα σε λειτουργία όλη τη νύκτα μόνον εφόσον έχει θερμοστατικούς ελέγχους για ασφαλή ολονύκτια χρήση. Διαφορετικά, βγάλτε την από την πρίζα πριν πέσετε για ύπνο.



Φορητές θερμάστρες

- Να τοποθετείτε πάντοτε τις θερμάστρες, έτσι ώστε να στηρίζονται σε τοίχο και να στρέφονται προς το δωμάτιο. Εάν είναι δυνατό, στερεώστε τις στον τοίχο για να μην πέσουν.
- Μην τοποθετείτε τις θερμάστρες κοντά σε κουρτίνες ή επιπλώσεις και μη τις χρησιμοποιείτε για στέγνωμα ρούχων.



Λυχνίες

- Μην τοποθετείτε λυχνίες και λαμπτήρες κοντά σε κουρτίνες και άλλα υφάσματα.



Ελέγξτε εάν οι επιπλώσεις σας διαθέτουν τη μόνιμη ετικέτα που να δείχνει ότι είναι ανθεκτικές σε πυρκαγιά.



RESISTANT



ΤΣΙΓΑΡΑ

Κάθε τρεις ημέρες, κάποιος πεθαίνει από πυρκαγιά που προκλήθηκε από τσιγάρο.

- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν καπνίζετε εάν νιώθετε υπνηλία, λαμβάνετε φάρμακα που σας έχουν συνταγογραφηθεί ή εάν έχετε πει. Είναι πάρα πολύ εύκολο να κοιμηθείτε και να μην παρατηρήσετε ότι ένα τσιγάρο είναι ακόμα αναμμένο.
- Μην καπνίζετε στο κρεβάτι. Είναι πάρα πολύ εύκολο να αποκοιμηθείτε και να προκαλέσετε πυρκαγιά στα κλινოსκεπάσματα.

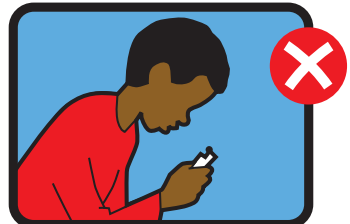


Είναι πιο θερμά από ότι πιστεύετε - τα τσιγάρα μπορούν να καίγονται σε θερμοκρασίες πάνω από τους 700°C.

- Να χρησιμοποιείτε πάντοτε κατάλληλα σταχτοδοχεία.
- Να βεβαιώνετε όταν σβήνετε ένα τσιγάρο, ότι έχει σβήσει πράγματι.



- Προσέχετε και φυλάσσετε τα σπίρτα και τους αναπτήρες μακριά από τα παιδιά.



ΚΕΡΙΑ

Να αντιμετωπίζετε τα αναμμένα κεριά όπως θα κάνατε με οποιαδήποτε άλλη φλόγα.

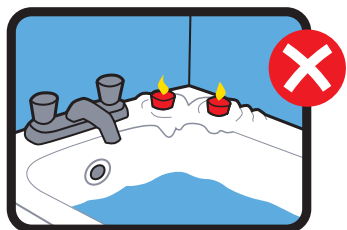
- Μην τα αφήνετε χωρίς επίβλεψη.
- Να τα σβήνετε εντελώς τη νύκτα.



- Διατηρείτε τα κεριά μακριά από οτιδήποτε μπορεί να πιάσει πυρκαγιά, όπως επιπλώσεις, υφάσματα, κουρτίνες και ούτω καθεξής.



- Τα κεριά μπορούν να λιώσουν τις πλαστικές επιφάνειες όπως το πάνω μέρος τηλεοράσεων και μπανιερών. Βεβαιωθείτε ότι τα τοποθετείτε σε θερμοανθεκτική επιφάνεια.



Αρκεί μόνον ένα λεπτό έλλειψης προσοχής για να αρχίσει μια πυρκαγιά - Διατηρείτε τα κεριά μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα.

ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΤΟΙΜΟΙ - καταστρώστε σχέδιο

- Βεβαιωθείτε ότι όλη η οικογένειά σας γνωρίζει τι να κάνει σε περίπτωση πυρκαγιάς και πώς να διαφύγει με ασφάλεια.
- Σχεδιάστε τις οδούς διαφυγής σας και διατηρείτε τις εξόδους σας ελεύθερες.
- Να έχετε τα κλειδιά της πόρτας και των παραθύρων σε βολικό σημείο.



Τι να κάνετε εάν αρχίσει μια πυρκαγιά

- Εάν υπάρχει καπνός, μείνετε χαμηλά όπου ο αέρας είναι καθαρότερος.
- Προσπαθήστε και διατηρήστε την ψυχραιμία σας. Βγάλτε όλους έξω από το σπίτι το συντομότερο δυνατό - μη χάνετε χρόνο ψάχνοντας ή σώζοντας πολύτιμα αντικείμενα.



Εάν τα ρούχα σας πιάσουν φωτιά...

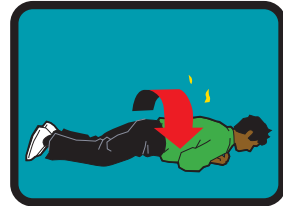
- Μην αρχίσετε να τρέχετε γύρω-γύρω.
- Ξαπλώστε κάτω και κυλήστε το σώμα σας στο έδαφος.
- Σβήστε τις φλόγες με ένα βαρύ υλικό, όπως ένα παλτό, μια απλή κουβέρτα ή μια κουβέρτα πυρκαγιάς, εάν υπάρχει κάποια κοντά σας.



ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ!



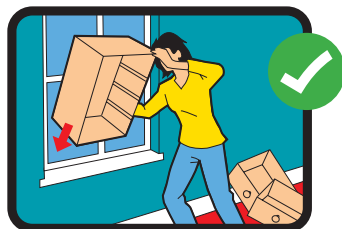
ΠΕΣΕΤΕ ΚΑΤΩ!



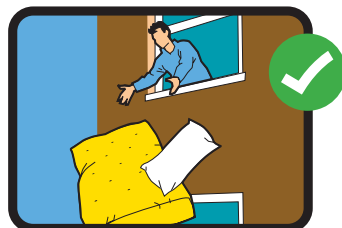
ΚΥΛΙΣΤΕΙΤΕ!

Εάν οι οδοί διαφυγής είναι αποκλεισμένες...

- Εάν δε μπορείτε να ανοίξετε το παράθυρο - σπάστε το γυαλί στην κάτω γωνία. Προφυλαχθείτε από τις σπασμένες άκρες του γυαλιού με μια πετσέτα ή μια κουβέρτα.



- Εάν είστε στο ισόγειο ή τον πρώτο όροφο, βγείτε έξω από ένα παράθυρο. Χρησιμοποιήστε τα κλινოსκεπάσματα για να διευκολύνετε την πτώση σας και να κατεβείτε στο έδαφος. Μην πηδήσετε!



- Εάν δεν είναι δυνατό να βγείτε έξω, φέρτε όλα τα άτομα σε ένα δωμάτιο, κατά προτίμηση με παράθυρο και τηλέφωνο. Βάλτε τα κλινοςκεπάσματα γύρω από την πόρτα για αποκλείσετε τον καπνό.



- Καλέστε το 999 μόλις απομακρυνθείτε από το κτίριο. Χρησιμοποιήστε ένα κινητό τηλέφωνο ή το τηλέφωνο ενός γείτονα.



Μην επιστρέψετε στο σπίτι για οποιαδήποτε αιτία. Περιμένετε έξω για την πυροσβεστική υπηρεσία.

Έλεγχος του σπιτιού

Μπορείτε να αποτρέψετε τις περισσότερες πυρκαγιές στο σπίτι σας. Χρησιμοποιήστε τη λίστα ελέγχου σπιτιού παρακάτω για να φροντίσετε για την ασφάλεια από πυρκαγιά στο σπίτι σας. **Διατηρείτε τον σε βολικό σημείο** ως υπενθύμιση των βασικών θεμάτων. Μπορεί να φαίνεται κοινή λογική, αλλά θα μπορούσε να σώσει τη ζωή σας.



Βασικά θέματα νοικοκυριού

Μην το αφήνετε για αργότερα! Εάν παρατηρήσετε ένα πρόβλημα, αντιμετωπίστε το τώρα.

Συναγερμοί καπνού

Έχετε τοποθετήσει συναγερμό καπνού σε κάθε όροφο;



Ελέγξατε τις μπαταρίες την προηγούμενη εβδομάδα;



Αντικαταστήσατε τις μπαταρίες το προηγούμενο έτος;



Ηλεκτρολογική εγκατάσταση

Έχετε μόνο ένα φισ σε κάθε πρίζα τοίχου;



Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε μετασχηματιστή, καταναλώνουν οι συσκευές που είναι συνδεδεμένες με αυτόν, λιγότερο από 13 αμπέρ συνολικά;



Έχουν οι ασφάλειές σας τη σωστή ονομαστική τιμή για τις συσκευές σας;



Έχετε αντικαταστήσει τυχόν καλώδια και σύρματα που έχουν χαλαρώσει ή τυλιχθεί με ταινία;



Υπάρχουν φισ ή πρίζες που έχουν σημάδια καψίματος;





Βασικά στοιχεία για τη κουζίνα

Είναι η κουζίνα, η τοστιέρα και τα ταψιά του γκριλ καθαρά;

Διατηρείτε ηλεκτρικά καλώδια ή εύφλεκτα υλικά, όπως πετσέτες κουζίνας ή πανιά, μακριά από την κουζίνα ή την τοστιέρα;

Γενικοί κίνδυνοι

Έχετε ελέγξει εάν υπάρχουν λυχνίες κοντά σε κουρτίνες και άλλα υλικά που μπορούν να πιάσουν πυρκαγιά εύκολα;

Διατηρείτε σπέρτα ή αναπτήρες μακριά από τα παιδιά;

Διαθέτουν τα έπιπλά σας που είναι καλυμμένα με ταπετσαρία, ετικέτα που να δείχνει ότι είναι ανθεκτικά σε πυρκαγιά;



Τελευταίο πράγμα τη νύκτα

Είναι πολύ πιο πιθανό να σκοτωθείτε ή να τραυματιστείτε σε μια πυρκαγιά κατά τη διάρκεια της νύκτας - συνηθίστε να ελέγχετε το σπίτι σας πριν πέσετε για ύπνο.

- Κλείστε και αφαιρέστε το φως από τις ηλεκτρικές συσκευές που δε χρησιμοποιείτε.
- Ελέγξτε εάν η κουζίνα είναι σβηστή.
- Μην αφήνετε το πλυντήριο σε λειτουργία.
- Κλείστε τις θερμάστρες και τοποθετήστε τα προστατευτικά πυρκαγιάς.
- Σβήστε σωστά τα κεριά και τα τσιγάρα.
- Κλείστε τις εσωτερικές πόρτες.

Τακτικοί έλεγχοι και συντήρηση

Κάθε εβδομάδα:

- ελέγχετε τη μπαταρία συναγερμού καπνού.

Κάθε έτος:

- αλλάζετε τη μπαταρία συναγερμού καπνού σας.

- κάντε σέρβις στο βραστήρα σας και κάντε σέρβις σε οποιοσδήποτε μεγάλες ηλεκτρικές συσκευές.

Κάθε 10 έτη:

- αλλάζετε το συναγερμό καπνού σας.





ΦΕΡΘΕΙΤΕ ΕΞΥΠΝΑ!

Πληροφορίες που θα μπορούσαν να σώσουν τη ζωή σας.

ΕΞΟΠΛΙΣΤΕΙΤΕ!

Επενδύστε στην ασφάλειά σας.

ΒΓΕΙΤΕ ΕΞΩ!

Καταστρώστε ένα σχέδιο.
Να είστε προετοιμασμένοι.

Αυτό είναι ένα από τα φυλλάδια της σειράς για την ασφάλεια από πυρκαγιά 'Φερθείτε έξυπνα! Εξοπλιστείτε! Βγείτε έξω!', τα οποία διατίθενται από την τοπική πυροσβεστική υπηρεσία σας. Άλλα φυλλάδια της σειράς παρέχουν συμβουλές σχετικά με εξοπλισμό ασφάλειας από πυρκαγιά, ασφάλεια από πυρκαγιά για γονείς και παιδιά και επιπλέον πληροφορίες για άτομα με προβλήματα όρασης ή μετακίνησης.

Διατίθενται επίσης μεταφράσεις και εναλλακτικές μορφές.

Δημοσιεύεται από το Γραφείο του Αναπληρωτή Πρωθυπουργού (Office of the Deputy Prime Minister). ©Crown copyright 2003. Εκτυπώθηκε στο Ηνωμένο Βασίλειο, τον Απρίλιο 2003, σε υλικό που περιέχει 75% απορρίμματα μετά την κατανάλωση προϊόντος και 25% πολτό που δεν περιέχει ατομικό χλώριο (03DOCO1123)
Κωδικός προϊόντος: Fire main 03gr



Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε το website μας στη διεύθυνση: www.firekills.gov.uk